

Hacia el desarrollo de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti- Imperial

JOSÉ SANTIAGO GONZÁLEZ ÍÑIGUEZ*

Más de quinientos años de colonialismo, neocolonialismo, genocidio y dominación, no pudieron borrar de las culturas de los pueblos andinos el culto a la Tierra y el ideal de convivencia armoniosa del *sumak kawsay*, que hoy –removidas las capas que lo oprimían- vuelve a la superficie como mensaje al mundo y en especial a la especie humana en riesgo de colapso y extinción.

Eugenio Raúl Zaffaroni¹

Presentación

El objetivo de este trabajo es proponer el desarrollo de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial, que nos permita responder a los desafíos que nos está planteando la crisis sistémica global generada por el crecimiento ilimitado del Norte Global, que está situando a la humanidad al borde del colapso. En primer término revisamos los diagnósticos formulados desde diversas disciplinas, así como los reportes de organismos internacionales, como el Panel Intergubernamental del Cambio Climático, y organizaciones como el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), que coinciden en reconocer que estamos ante una crisis civilizatoria y/o planetaria. A continuación, problematizamos la articulación de algunos programas de investigación transdisciplinaria del Norte Global con el modelo socio-político normativo del desarrollo humano sustentable. Por último, presentamos el esbozo de nuestra propuesta para el desarrollar un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial con justicia cognitiva global y pluri-versal, sustentada en un diálogo y articulación preliminares de las aportaciones de los proyectos epistemológicos críticos del Sur de Boaventura De Souza Santos, del pensamiento epistémico de Hugo Zemelman, y de la opción decolonial de Walter D. Mignolo, así como en el diálogo transcultural y en la traducción entre saberes.

1. Los diagnósticos y reportes sobre la crisis civilizatoria y /o planetaria

Son diversos los autores que desde finales del siglo pasado están coincidiendo en revelar que la tierra está atravesando por múltiples crisis. De acuerdo con Edgar Morin estamos ante una *crisis general del planeta*, ante un *conjunto policrísico*.² Leonardo Boff, afirma que estamos siendo testigos de *una radical crisis de civilización*,³ en función de la globalización comandada por el capital, la tecnología de punta y por la cultura occidental. Enrique Leff por su lado, sugiere que estamos viviendo una crisis ambiental que es *una crisis civilizatoria*. Ésta crisis asevera Leff, está conjugada con la crisis energética y la crisis alimentaria, y ha llegado al punto de poner en peligro la biodiversidad del planeta, la

* Centro de Estudios Europeos/Departamento de Estudios Ibéricos y Latinoamericanos, Universidad de Guadalajara. Correo electrónico: fraternura@gmail.com

1 Zaffaroni, E. R. (2012). *La Pachamama y el humano*. Buenos Aires, Ediciones Madres de Plaza de Mayo- Colihue, pág. 114.

2 Morin, E y A. B. Kern (1993). *Tierra-Patria*. Barcelona, Kairós, pág. 114.

3 Boff, L. (2003). *La voz del arco iris*. Madrid: Trota, pág.193.

vida humana, y el *sentido* de la vida.⁴ Del mismo modo, y en este mismo tenor, Víctor Manuel Toledo y Narciso Barrera-Bassols advierten que “El mundo contemporáneo se encuentra en el fondo de una severa crisis de diversidad natural y cultural.”⁵ También Edgardo Lander al cuestionar la noción hegemónica de riqueza, sus criterios de medición y evaluación, así como sus supuestos y construcciones disciplinarias asevera que:

*Nos encontramos ante una nueva condición planetaria histórica que podemos reconocer ya claramente: se trata nada menos que de una crisis civilizatoria (negritas nuestras), de la imposible continuidad del modelo industrialista y depredador basado en la lucha de los humanos contra la naturaleza, en la identificación del bienestar y la riqueza como acumulación de bienes materiales, con las consecuentes expectativas de crecimiento y consumo ilimitados, de más y más. Esto, sencillamente, no es posible.*⁶

Asimismo, Minqi Li afirma a este respecto que “Ahora estamos frente a una crisis multidimensional del medio ambiente mundial que amenaza con socavar la base de la civilización y la supervivencia de la especie humana. El cambio climático global es uno de los más importantes, y potencialmente el más catastrófico, de los síntomas de la crisis.”⁷ Li sostiene además que “...la crisis ambiental global (y en especial la crisis del cambio climático) se está desarrollando tan rápidamente que el sistema ecológico global esta, literalmente, al borde del colapso. Así, mientras la economía mundial siga estando organizada de conformidad con los principios capitalistas comprometidos con el crecimiento económico sin fin, no hay prácticamente ninguna esperanza de que las catástrofes ecológicas se puedan evitar.”⁸

Igualmente John Bellamy y Bert Clark en un análisis sobre la emergencia planetaria denuncian que:

*Hoy el capitalismo está atrapado en una crisis que parece interminable, con el estancamiento económico y el levantamiento recorriendo el planeta. Pero mientras el mundo está obsesionado por el problema económico, las condiciones ambientales globales están empeorado rápidamente, y están enfrentando a la humanidad con su última crisis: la de su supervivencia a largo plazo. El origen común de ambas (...) crisis reside en el proceso de acumulación de capital.*⁹

Por otro lado, Giogio Mosangini contextualiza la crisis ecológica como una dimensión de la crisis sistémica global del capitalismo “provocada por el modelo de crecimiento económico ilimitado.”¹⁰ La explicación que da este autor del porqué de ésta crisis sistémica global del capitalismo es que “El sistema capitalista ha sobrepasado los límites físicos de la naturaleza, una sola tierra ya no es suficiente para mantenerlo.”¹¹ Con relación al futuro del sistema capitalista, afirma Mosangini, con base en los resultados de una investigación que utiliza la dinámica de sistemas para prever, mediante simulaciones, las consecuencias a largo plazo del crecimiento de la economía material y de la población, que “...casi todos los escenarios apuntan al colapso de la economía y de la población del planeta en los próximos 20 años.”¹²

Complementamos esta concisa revisión de la literatura sobre los diagnósticos de la crisis civilizatoria y /o planetaria con los resultados de los reportes que abordan algunas de sus dimensiones.

En lo que se refiere al proceso del cambio climático global, el *Informe sobre Cambio climático 2007. Informe de síntesis*, concluye “El calentamiento del sistema climático es inequívoco, como evidencia ya el aumento observado del promedio mundial de las temperaturas del aire y del océano, la fusión generalizada de nieves y hielos, y el aumento del promedio mundial de nivel del mar.”¹³

En el informe *El diagnóstico de Copenhague: los últimos hallazgos de la crisis climática*, se ofrece evidencia adicional actualizada de este proceso.

4 Leff, E. (2008). Sustentabilidad, Diversidad Cultural y Dialogo de Saberes. En: Leff, E. (2008). *Discursos sustentables*, México, Siglo XXI Editores, pág. 81.

5 Toledo, Víctor y N. Barrera-Bassols (2008). *La memoria biocultural. La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales*, Barcelona: Icaria Editorial, pág. 191.

6 Lander, E. (2009). Hacia otra noción de riqueza. En: Acosta, A., y Martínez E. (Comp.) *El Buen Vivir. Una vía para el desarrollo*. Quito: Abya-Yala, pág. 31.

7 Li, M. (2009). Capitalism, Climate Change and the Transition to Sustainability: Alternative Scenarios for the US, China and the World, *Development and Change* 40(6), 1039.

8 Li, M. (2009), op. cit., pp. 1041-1042.

9 Bellamy Foster, J y Clark, B (2012). The Planetary Emergency, *Monthly Review*, 1.

10 Mosangini, G. (2012). *Decrecimiento y justicia Norte-Sur*, Barcelona: Icaria Editorial, pág. 9.

11 Ibidem.

12 op. cit, pág.22.

13 IPCC, 2007: *Cambio climático 2007: Informe de síntesis*. IPCC, Ginebra, pág.72.

Los hallazgos recientes más significativos del cambio climático son:

Aumento en las emisiones de gases de efecto invernadero:

Las emisiones mundiales de dióxido de carbono provenientes de combustibles fósiles en 2008 fueron casi un 40% más altas que en 1990. Aunque las tasas de emisiones globales se estabilicen a los niveles actuales, en sólo 20 años más de emisiones tendríamos un 25% de probabilidad de que, aunque tuviéramos cero emisiones después de 2030, el calentamiento exceda los 2°C. Cada año de acción retardada aumenta las probabilidades de exceder el calentamiento en 2°C.

Aceleración en el derretimiento de capas, casquetes y glaciares de hielo:

Un amplio despliegue de mediciones del hielo y satelitales prueban ahora, sin duda alguna, que tanto las capas de hielo de Groenlandia como la de los polos están perdiendo volumen a ritmo acrecentado. El derretimiento de glaciares y casquetes de hielo en otras partes del mundo también ha aumentado desde 1990.

La demora en la acción expone a un daño irreversible:

Muchos elementos vulnerables del sistema climático (por ej. las capas de hielo continentales, la selva amazónica, los monzones del África Occidental y otros) podrían ser forzados a un cambio abrupto e irreversible si el calentamiento continúa como lo ha hecho hasta ahora durante este siglo. El riesgo a transgredir umbrales críticos (“puntos críticos”) aumenta considerablemente con el cambio climático actual. Por consiguiente, seguir esperando una mayor prueba científica podría dar lugar a que algunos puntos críticos se superen antes de que se los reconozca.¹⁴

Uno de los impactos del calentamiento global es la crisis de la biodiversidad, también denominada como pérdida global de biodiversidad. En junio de 1992, 157 gobiernos firmaron el Convenio sobre la Diversidad Biológica en la Cumbre de la Tierra celebrada en Río de Janeiro. No obstante, cabe advertir que de acuerdo con la tercera edición del informe la *Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica* “No se ha alcanzado la meta acordada en 2002 por los gobiernos del mundo, de lograr para el año 2010

una reducción significativa del ritmo actual de pérdida de la biodiversidad, a nivel mundial, regional y nacional, como contribución a la reducción de la pobreza y en beneficio de todas las formas de vida en la tierra”¹⁵

Asimismo, y para completar este escenario, en el informe titulado *Planeta muerto, planeta vivo – Diversidad biológica, Restauración Ecosistémica para un Desarrollo Sustentable* se señala que “La sociedad humana está (...) viviendo más allá de la capacidad de carga del planeta y actualmente más del 60% de los servicios de los ecosistemas y su biodiversidad se están degradando, poniendo en peligro la sostenibilidad, el bienestar, la salud y la seguridad.”¹⁶

Del mismo modo, en el *Informe Planeta Vivo 2012* al analizar el tema de la huella ecológica y más específicamente la translimitación ecológica, la superación de los límites de la biocapacidad de la Tierra, se afirma que “Desde los años 70, la demanda anual de la humanidad sobre el mundo natural ha superado lo que la Tierra puede renovar en un año. Esta “translimitación ecológica” ha seguido creciendo con los años, alcanzando un déficit del 50 por ciento en 2008. Esto significa que la Tierra tarda 1,5 años en regenerar los recursos renovables que utiliza la gente y en absorber el CO2 que producen ese mismo año.”¹⁷

2. La problematización de la articulación de algunos programas de investigación transdisciplinaria del Norte Global con el modelo socio-político normativo del desarrollo humano sustentable

La problematización de la articulación de algunos programas de investigación transdisciplinaria del Norte Global con el modelo socio-político normativo del desarrollo humano sustentable, es necesaria porque estamos ante un concepto esencialmente impugnado¹⁸ como el de desarrollo humano sustentable, ante todo por sus implicaciones en la geopolítica del *orden* económico hegemónico. Sobre esta discusión cabe destacar, por cuestiones de espacio, sólo a cuatro consideraciones críticas a este respecto. William D Graf, por ejemplo afirma que: “El Informe Brundt-

14 Allison, I., Bindoff, N. L., Bindshadler, R. A., Cox, P. M., de Noblet, N., England, M., Francis, J., Gruber, N., Haywood, A., Karoly, D., Kaiser, G., Le Quéré, C., Lenton, T., Mann, M., McNeill, B., Pitman, A., Rahmstorf, S., Rignot, E., Schellnuber, H. J., Schneider, S., Sherwood, S., Somerville, R., Steffen, K., Steig, E., Visbeck, M. and Weaver, A. (2009): *The Copenhagen Diagnosis: Updating the World on the Latest Climate Science*. Sidney: University of New South Wales, 7.

15 Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, (2010), *Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica* 3. Montreal, pág. 9.

16 Nellemann, C., E. Corcoran (eds). 2010. *Dead Planet, Living Planet – Biodiversity and Ecosystem Restoration for Sustainable Development. A Rapid Response Assessment*. United Nations Environment Programme, GRID-Arendal, pág.6.

17 WWF (2012). *Informe Planeta Vivo 2012. Biodiversidad, biocapacidad y propuestas de futuro*. WWF Internacional, Gland: Suiza, pág. 40.

18 Connolly, S. (2007). Mapping Sustainable Development as a Contested Concept, *Local Environment*, 12, 3, 59–278.

land, como sus precursores, racionaliza y justifica (reivindica) la hegemonía ideológica de las clases y los intereses que son los beneficiarios presentes del orden económico internacional.¹⁹ Al respecto, hay que recordar que el Informe Brundtland es el texto fundacional de este modelo de desarrollo. Subhabrata Bobby Banerjee añade, por su lado, que "...el desarrollo sustentable, en lugar de representar un avance teórico importante, está muy subsumido bajo el paradigma económico dominante."²⁰ Asimismo, Carlos Castro plantea que "El desarrollo sustentable es el paradigma de desarrollo dominante a nivel regional y local en los países de la periferia y del centro."²¹ Por último, Steve Connelly establece "...un mapeo de las interpretaciones que impugnan el concepto de desarrollo humano sustentable en relación con otros debates políticos más amplios, y por tanto, proporciona una representación visual de este concepto como un concepto esencialmente impugnado (cursivas nuestras) que puede contrarrestar la poderosa organización de representaciones que apoyan la retórica dominante..."²²

Al respecto, nos cuestionamos: ¿Con este concepto de desarrollo humano sustentable vamos a desarrollar nuestra propuesta de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur anti-Imperial? Nuestra respuesta es que no podemos construir una propuesta contrahegemónica con bases intelectuales hegemónicas.

¿O habrá que dar un giro radical y construir una propuesta otra sobre bases otras? Aquí la respuesta es más difícil. Ya que implica en primer lugar, un trabajo de construcción sobre esas bases otras. Esas bases otras radican, en los conocimientos tradicionales y en las sabidurías, en las prácticas cognitivas de las clases, de los pueblos y de los grupos sociales que han sido históricamente victimizados, explotados y oprimidos, por el colonialismo y el capitalismo globales. En Latinoamérica están esas bases otras, en el Buen Vivir o Vivir Bien, *Sumak Kawsay*, para los Quechuas de Ecuador, o *Suma Qamaña* para los Aymaras de Bolivia; en los movimientos ecofeministas, como el *Green Belt Movement* (Movimiento Cinturón Verde) en Kenia²³

y el movimiento *Chipko* (abrazar el árbol) en la India,²⁴ y en la perspectiva del decrecimiento.²⁵ En relación al Buen Vivir, *Sumak Kawsay*, Catherine Walsh argumenta que "En su sentido más general, el Buen Vivir, denota, organiza y construye un sistema de conocimiento y de vida basado en la comunión de los seres humanos y la naturaleza, y en la armoniosa totalidad temporal-espacial de la existencia."²⁶ Por lo tanto, habrá que trabajar en la línea de una concepción que redefine el desarrollo como *Buen Vivir o Vivir Bien*. Buscando, por lo pronto, la articulación de todo el conjunto de conocimientos y sabidurías indígenas y afrodescendientes de todos los pueblos y naciones de este continente. Estamos hablando de la construcción de propuestas otras de desarrollo desde perspectivas biocéntricas.²⁷

Por otro lado, la problematización de la articulación de algunos programas de investigación transdisciplinaria del Norte Global con el modelo socio-político normativo del desarrollo humano sustentable es un prerequisite indispensable para poder desplegar nuestra propuesta de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial. Entre esos programas de investigación transdisciplinaria destacan los desarrollados, según Joske F.G. Bunders, Jacqueline E.W. Broerse, Florian Keil, Christian Pohl, Roland W. Scholz y Marjolein B.M. Zwee-khorst, en países de Europa como Alemania, los Países Bajos y Suiza, desde los años ochenta e inicios de los años

19 Graf, W. (1992). Sustainable ideologies and interests: Beyond Brundtland. *Third World Quarterly*, 13(3), 553-559.

20 Bobby, S (2003). Who Sustains Whose Development? Sustainable Development and the Reinvention of Nature, *Organization Studies*; 24(1), 144.

21 Castro, C. (2004). Sustainable Development: Mainstream and Critical Perspectives, *Organization Environment*; 17 (2), 195.

22 Connelly, S. (2007). Mapping Sustainable Development as a Contested Concept, *Local Environment*, 12 (3), 259.

23 Oyugui, B. (2006). Green Belt Movement: Avanzar para inspirar cambios. *Ecología Política*, (31), 105-107.

24 Shiva, V., Bandyopadhyay, J., & Jayal, N. D. (1985). Afforestation in India: problems and strategies. *Ambio*, 329-333.

25 De acuerdo con Giorgio Mosangini, "El decrecimiento es una propuesta política y por tanto inseparable del debate democrático, de la confrontación de sistemas de valores plurales, de la elección autónoma de los modelos de sociedades por parte de los colectivos humanos. (...) La utopía del decrecimiento solamente puede descansar sobre unos valores, es decir sobre la articulación política de la igualdad, la sostenibilidad, el cuidado de la vida, la responsabilidad." En: Mosangini, G. (2012). op. cit. pág. 230.

26 Walsh, C. (2010). Development as Buen Vivir: Institutional arrangements and (de)colonial entanglements, *Development*, 53(1), pág 8.

27 Gudynas, Eduardo (2009). La dimensión ecológica del buen vivir: entre el fantasma de la modernidad y el desafío biocéntrico, OBETS. *Revista de Ciencias Sociales*, 4 (Diciembre), pp. 49-53. De acuerdo con Eduardo Gudynas El biocentrismo pone énfasis "...en valorar todas las formas de vida, tanto humanas, como no humanas"(2010:50). Asimismo de acuerdo con este autor "El biocentrismo alienta diversos abordajes bajo los cuales la comunidad de la justicia se amplía hasta abarcar a los seres vivos, e incluso en algunos casos a toda la Naturaleza. De esta manera el dualismo convencional desaparece y en el campo de la justicia quedan incluidos los seres no-humanos"(2010:63). En: Gudynas, Eduardo (2010). La senda biocéntrica: valores intrínsecos, derechos de la naturaleza y justicia ecológica, *Tabula Rasa*. Bogotá - Colombia, No.13: 45-71, julio-diciembre.

noventa en el siglo pasado, en el suelo fértil de los debates sobre la democratización del conocimiento, desde tres aproximaciones diferentes (el Modelo de Investigación Transdisciplinaria del Instituto para la Investigación Socio-Ecológica de Fráncfort del Meno, la Acción y Aprendizaje Interactivo del Instituto Athena para la Investigación sobre Innovación y Comunicación en Salud y Ciencias de la Vida de la Universidad Libre de Ámsterdam, y el Estudio Transdisciplinario de Casos de la Escuela Politécnica Federal de Zúrich) en los que la investigación transdisciplinaria es concebida como un modo de investigación que promete producir conocimiento de relevancia inmediata para la solución de problemas sociales complejos como los problemas del desarrollo sustentable.²⁸ El programa emergente de la ciencia transdisciplinaria de la sustentabilidad, que de acuerdo con Hiroshi Komiyama y Kazuhiko Takeuchi tiene su origen en el concepto de desarrollo sustentable propuesto por la Comisión Brundtland, y es descrita como una disciplina que tiene como objetivo la construcción de una sociedad sustentable en el siglo XXI (en otro texto de este programa de investigación se desarrolla en extenso esta propuesta de sociedad sustentable en un plan concreto al que se denomina Visión 2050)²⁹ que combina las características de una sociedad de bajas emisiones de carbono, de circulación de recursos (que recicla, reusa y reduce recursos naturales), y en armonía con la naturaleza (que preserva los sistemas ecológicos y la biodiversidad). Este programa de investigación es desarrollado por la Alianza para la Sustentabilidad Global (Alliance for Global Sustainability) y el Sistema Integrado de Investigación para la ciencia de la sustentabilidad (Integrated Research System for Sustainability Science, IR3S).³⁰ Así como el programa investigación transdisciplinaria desarrollado desde la visión transdisciplinaria de Basarab Nicolescu,³¹ en el que Paul Shrivastava y Silvester Ivanaj

están planteando que la sustentabilidad es una solución a esas múltiples crisis,³² así como que el conocimiento transdisciplinario puede ayudar a individuos y organizaciones a moverse hacia la sustentabilidad.³³

3. Hacia el desarrollo de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial

En el análisis y en la contextualización transversales del desarrollo de nuestra propuesta de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial necesariamente tiene como uno de sus ejes articuladores los conceptos de deuda de crecimiento, Clase Deudora Global, y Clase Acreedora Global, las propuestas centrales del trabajo de Giorgio Mosangini, el que argumenta que con el concepto de deuda de crecimiento "...intenta sistematizar el conjunto de impactos negativos y desigualdades que caracterizan a la crisis sistémica generada por el crecimiento ilimitado."³⁴ Giorgio Mosangini propone la siguiente definición de deuda de crecimiento:

Por deuda del crecimiento (...) entendemos el conjunto de responsabilidades no asumidas por el Norte Global definidas a partir del estudio de los impactos del modelo de crecimiento ilimitado en el Sur Global. Engloba aspectos tan diversos como la deuda ecológica (deuda de carbono, biopiratería, pasivos ambientales, exportación de residuos, etc.), la deuda social (impactos en las condiciones de vida de las poblaciones del Sur Global), la deuda cultural (destrucción de culturas y formas de vida en el Sur Global), la deuda histórica (los países del Centro han fundamentado su desarrollo económico en la dominación de los países colonizados), la deuda económica (intercambio desigual, etc.), la deuda financiera (deuda externa, fuga de capitales, etc.), o la deuda de cuidados (personas migrantes, mayoritariamente mujeres, asumen tareas de cuidado en el Norte Global, dejándolas al descubierto en sus lugares de origen).³⁵

Giorgio Mosangini propone complementariamente también los conceptos de Clase Deudora Global, y Clase Acreedora Global ya que "Estos nos proporcionan los sujetos políticos de las dinámicas generadoras de deudas y responsabilidades a escala global provocadas por el modelo de crecimiento ilimitado."³⁶ Giorgio Mosangini se refiere "al Norte Global, que genera la deuda del crecimiento, como a

28 Bunders JFG, Broerse JEW, Keil F, Pohl Ch, Scholz RW, Zweekhorst BM (2010) How can transdisciplinary research contribute to knowledge democracy? En: in't Veld RJ (ed). *Knowledge democracy-consequences for science, politics and media*. Springer, Heidelberg, pp 125–152

29 Komiyama, H., y Kraines, S. (2008). *Vision 2050: roadmap for a sustainable earth*. Springer.

30 Komiyama H, y Takeuchi K (2011) Sustainability science: Building a new academic discipline. En: Komiyama H, Takeuchi K, Shiroyama H, y Mino T (eds). *Sustainability science: A multidisciplinary approach*, United Nations University Press, Tokyo, pp 2-19.

31 La visión transdisciplinaria nueva del mundo comprende, de acuerdo con una de las interpretaciones, la que representa el físico teórico rumano Basarab Nicolescu: "... como el prefijo "trans" lo indica, lo que está, a la vez, entre las disciplinas, a través de las diferentes disciplinas y más allá de toda disciplina. Su finalidad es la comprensión del mundo presente, y uno de sus imperativos es la unidad del conocimiento." En: Basarab, N. (2002). *Manifiesto of Transdisciplinarity*. Albany: State University of New York, pág. 45.

32 Shrivastava, Paul y Ivanaj, Silvester (2011). Transdisciplinary Art, Technology, and Management for Sustainable Enterprise, *Transdisciplinary Journal of Engineering & Science*, 2 (Diciembre), pág. 84.

33 Shrivastava, Paul y Ivanaj, Silvester (2011). op. cit., pág. 82.

34 Mosangini, G. (2012). op. cit., pág. 266

35 Mosangini, G. (2012). op. cit., pp. 175-176.

36 Mosangini, G. (2012). op. cit., pág. 176.

una Clase Deudora Global, y al Sur Global, que sufre mayoritariamente las consecuencias e impactos de ella, como a una Clase Acreedora Global.³⁷ La justificación del porqué articulamos estos conceptos en nuestra propuesta de un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial radica en que por un lado “Este intenta sistematizar el conjunto de impactos negativos y desigualdades que caracterizan a la crisis sistémica generada por el crecimiento ilimitado.”³⁸ Y “El concepto atribuye además las responsabilidades de la translimitación ecológica y de los impactos multidimensionales del crecimiento al Norte Global, mientras el Sur Global soporta mayoritariamente sus consecuencias.”³⁹ Conceptos como estos nos potencian el planteamiento de preguntas y respuestas fuertes, como parte de un esfuerzo colectivo que se está perfilando desde las epistemologías del sur. Al respecto y como parte del contexto intelectual de una de las áreas de interés, Boaventura De Souza Santos en su ponencia nos revela cuestionándose sobre las alternativas para una sociedad más justa y libre que:

*...vivimos en un tiempo de preguntas fuertes y respuestas débiles. Cada vez somos más conscientes de que nuestros horizontes de posibilidades están más limitados, de que quizás es necesario un cambio de civilización, sobre todo en la gestión ambiental, por ejemplo, de la cual ya no se habla en Europa por la crisis financiera, uno de los objetivos de la cual es precisamente acallar las aspiraciones ambientales.*⁴⁰

Por lo tanto, la propuesta que hacemos de desarrollar un programa de investigación transdisciplinaria del Sur Global anti-Imperial⁴¹ con justicia cognitiva global⁴² y

pluri-versal⁴³ parte de esta manera de un diálogo y articulación preliminares de las aportaciones de los proyectos epistemológicos críticos de las epistemologías del sur de Boaventura De Souza Santos, del pensamiento epistémico de Hugo Zemelman,⁴⁴ y de la epistemología decolonial o pluri-versal de Walter Mignolo. Y se sustenta además en la activación del diálogo transcultural de saberes y en la traducción entre saberes. Argueta Villamar argumenta con respecto al diálogo de saberes que “...en el contexto colonial, es una demanda generada desde abajo, desde los excluidos que luchan por el reconocimiento de sus saberes, sus idiomas, sus culturas y sus identidades diferenciadas.”⁴⁵ Y que el diálogo de saberes “Es una propuesta que busca,

a las prácticas cognitivas de las clases, de los pueblos y de los grupos sociales que han sido históricamente victimizados, explotados y oprimidos, por el colonialismo y el capitalismo globales.” (De Souza Santos, 2009:12). Boaventura De Souza Santos en relación a la cuestión de la justicia cognitiva global argumenta que: “Los procesos sociales de opresión y de explotación al excluir grupos y prácticas sociales, excluyen también los conocimientos usados por esos grupos para llevar a cabo esas prácticas. A esta dimensión de la exclusión la he llamado epistemicidio. La Epistemología del Sur, al mismo tiempo que denuncia el epistemicidio, ofrece instrumentos analíticos que permiten, no sólo recuperar conocimientos suprimidos o marginalizados, sino también identificar las condiciones que tomen posible construir nuevos conocimientos de resistencia y producción de alternativas al capitalismo y al colonialismo globales. En esto consiste la propuesta de una ecología de los saber.” (Ibidem.).

37 Ibid.

38 Mosangini, G. (2012). op. cit., pág. 266.

39 Ibid.

40 De Souza Santos, B (2011). Introducción: Las Epistemologías del Sur. En: CIDOB. *Formas-Otras. Saber, nombrar, narrar, hacer. IV Training Seminar de jóvenes investigadores en Dinámicas Interculturales*. CIDOB edicions: Barcelona, pág. 14.

41 De acuerdo con Boaventura De Souza Santos el Sur antiimperial “Es la metáfora del sufrimiento sistemático producido por el capitalismo y el colonialismo, así como por otras formas que se han apoyado en ellos como, por ejemplo, el patriarcado. Es también el Sur que existe en el Norte, lo que antes llamábamos el tercer mundo interior o cuarto mundo: los grupos oprimidos, marginados, de Europa y Norteamérica. También existe un Norte global en el Sur; son las elites locales que se benefician del capitalismo global.”(2011:16). En: De Souza Santos, B (2011). op. cit., pág. 16.

42 Boaventura De Souza Santos argumenta en el prefacio de su obra *Una epistemología del sur*, México, CLACSO-ASDI-Siglo XXI Editores, el sentido ético-político de la epistemología del sur, en los siguientes términos “Entiendo por epistemología del sur la búsqueda de conocimientos y de criterios de validez del conocimiento que otorguen visibilidad y credibilidad

43 De acuerdo con Walter Mignolo la pluri-versalidad como proyecto uni-versal epistémico y político está “...basada en la suposición de que el proyecto no puede ser diseñado e implementado ‘por un grupo étnico’, sino que tiene que ser, por lo tanto, inter-epistémico, dialógico y pluri-versal.”(2007:499). Propone el procedimiento del desprendimiento epistémico como “...una primera etapa de un movimiento global hacia la pluri-versalidad como proyecto universal...” (2007:453). El desprendimiento epistémico –resalta Mignolo– debe ser entendido como “Un desprendimiento que conduzca al cambio epistémico decolonial y traiga a un primer plano otras epistemologías, otros principios de conocimiento y comprensión, y por consiguiente, otras economías, otras políticas, otras éticas.”(2007:453). En: Mignolo, W. (2007). Delinking. The rhetoric of modernity, the logic of coloniality and the grammar of de-coloniality, *Cultural Studies*,21, 2-3 Marzo/Mayo.

44 “...la centralidad del pensamiento crítico es la pregunta, no es el predicado, no es la atribución de propiedades. ...permitir que el pensamiento se pueda colocar ante las circunstancias...sin anticipar ninguna propiedad sobre ellas (Zemelman, 2011: 216). En: Zemelman, H. (2011). *Configuraciones epistémicas. Pensar epistémico sobre la realidad*. México, Siglo XXI Editores-CREFAL.

45 Argueta Villamar, Arturo (2011). El diálogo de saberes, una utopía realista, en: Argueta Villamar, Arturo, Eduardo M.-Corona y Paul Hersch (coordinadores). *Saberes Colectivos y diálogo de saberes en México*, México, CRIM, UNAM; Universidad Iberoamericana-Puebla, Centro INAH-Morelos, p. 503.

en su proceso, reafirmar el pluralismo y los sistemas del diálogo intercultural; pero también se elabora como una vía para intentar resolver, mediante nuevas contribuciones y propuestas, los enormes problemas locales y globales de salud, alimentación y ambientales, entre otros temas de una agenda muy amplia.⁴⁶

Por otro lado, de acuerdo con De Souza Santos *“La traducción entre saberes asume la forma de una hermenéutica diatópica*. Esta consiste en un trabajo de interpretación entre dos o más culturas con el objetivo de identificar preocupaciones isomórficas entre ellas y las diferentes respuestas que proporcionan.⁴⁷ El objetivo de la hermenéutica diatópica, afirma De Souza Santos es “...elevar la conciencia de la recíproca incompletud a su máximo posible entablando un diálogo, por así decirlo, con un pie en cada cultura. Aquí reside su carácter dia-tópico.⁴⁸ Una posible preocupación isomórfica que atraviesa a más de una cultura es la crisis planetaria a que aludimos arriba.

En el desarrollo del programa de investigación transdisciplinaria del Sur anti-Imperial nos proponemos no sólo ir más allá de las fronteras disciplinarias, sino también activar la visibilización, la inclusión y articulación de manera dialógica y simétrica de todas las prácticas cognitivas de los pueblos y grupos sociales victimizados, explotados y oprimidos. Es un programa de investigación que parte de un compromiso ético-político consciente y sensible, con y de las problemáticas de las y los participantes, desde el diseño, el análisis de los datos, hasta la evaluación conjunta de la aplicación de los resultados en la solución de las problemáticas.

Asimismo, es un programa de investigación que promueve la transición de los papeles institucionalizados y hegemónicos que hasta hoy han jugado las investigadoras e investigadores, hacia papeles simétricos con las y los implicadas e implicados, como co-investigadoras(es) en todo el proceso de investigación con una visión desde abajo. Igualmente, es un programa de investigación que promueve formas de investigación sensibles a las perspectivas de género,⁴⁹ que

incorpora en todo el proceso de investigación. Por último, en este programa de investigación planteamos también la construcción de formas de hacer investigación comprometidas y respetuosas con los derechos de la madre tierra, de la Pachamana; que se orienta hacia la solución de las problemáticas de los pueblos y grupos sociales victimizados, explotados y oprimidos.

4. Conclusiones

Cada vez se acumulan y actualizan las evidencias de que estamos viviendo una crisis planetaria sistémica. Y es claro que estamos como lo afirma Boaventura De Souza Santos ante “una contradicción entre la urgencia de los cambios y la transformación civilizatoria (de largo plazo) que se requiere.”⁵⁰ Es claro también que la construcción de este programa sobrepasa a las capacidades de las instituciones, colectivos e individuos en los niveles local y regional. Por lo que la construcción de este programa implica trabajar en una agenda que nos permita avanzar en primer lugar, en el desarrollo del programa, así como en la identificación y en la construcción de las macrocapacidades y las estrategias colaborativas colectivas que nos permitan afrontar los desafíos que nos presenta esta problemática. Debemos tener muy claro igualmente que los afectados por esta crisis, son ya desde hace tiempo, los pobres del Sur y del Norte Global. También es claro que ante esta crisis los aportes de todas las culturas, incluyendo a la cultura académico-científica, son cada vez más urgentes; pero también nos debe quedar claro que ninguna cultura es superior a otra. Por lo que desde las culturas académico-científicas es necesario que sembremos una actitud de humildad y de disposición al interconocimiento, al aprendizaje mutuo con las clases, los pueblos y los grupos sociales que han sido históricamente victimizados, explotados y oprimidos, desde el reconocimiento tanto de las limitaciones de nuestra propia cultura, así como de los aportes de todas las culturas del planeta.

46 Ibidem.

47 op. cit., p. 137.

48 De Souza Santos, B (2010). *Para descolonizar Occidente: más allá del pensamiento abismal*. Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales-CLACSO; Prometeo Libros, p. 93.

49 Maribel Ríos Everardo en su trabajo intitulado “Metodología de las ciencias sociales y perspectiva de género” afirma que “La visión de género implica reconocer que socialmente existe un conjunto de ideas, representaciones y creencias basadas en que hay cosas propias de hombres y mujeres. Esta separación y distinción de papeles masculinos y femeni-

nos provoca la participación diferenciada, jerárquica y desigual dentro de las instituciones sociales, políticas y económicas.” (2010:189). En Blazquez Graft, Norma, Fátima Flores Palacios y Maribel Ríos Everardo (Coordinadoras). *Investigación feminista. Epistemología, metodología y representaciones sociales*. Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias y Facultad de Psicología. México.

50 De Souza Santos, B (2011). op. cit., pág. 14